

Bruxelles, 7. studenoga 2025.  
(OR. en)

15100/25

---

**Međuinstitucijski predmet:**  
**2025/0339 (NLE)**

---

**TRANS 528**  
**COWEB 139**  
**ELARG 137**

**PRIJEDLOG**

---

Od: Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine  
DEPREZ

Datum primitka: 7. studenoga 2025.

Za: Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije

---

Predmet: Prijedlog  
ODLUKE VIJEĆA  
o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru  
Regionalnog upravljačkog odbora Prometne zajednice u vezi s  
određenim izmjenama pravila o nabavi robe i usluga koja se primjenjuju  
na Stalno tajništvo Prometne zajednice

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 669 final.

---

Priloženo: COM(2025) 669 final



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 7.11.2025.  
COM(2025) 669 final

2025/0339 (NLE)

Prijedlog

## **ODLUKE VIJEĆA**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Regionalnog upravljačkog odbora Prometne zajednice u vezi s određenim izmjenama pravila o nabavi robe i usluga koja se primjenjuju na Stalno tajništvo Prometne zajednice**

## **OBRAZLOŽENJE**

### **1. PREDMET PRIJEDLOGA**

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u Regionalnom upravljačkom odboru osnovanom na temelju Ugovora o osnivanju Prometne zajednice („UPZ”) u vezi s predviđenim izmjenama pravila koja se primjenjuju na Stalno tajništvo Prometne zajednice prilikom javne nabave robe, radova ili usluga za vlastiti račun ispod praga utvrđenog u Direktivi 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup>.

### **2. KONTEKST PRIJEDLOGA**

#### **2.1. Ugovor o osnivanju Prometne zajednice**

Republika Albanija, Bosna i Hercegovina, Republika Sjeverna Makedonija, Kosovo\*, Crna Gora i Republika Srbija (dalje u tekstu „stranke iz jugoistočne Europe”) ratificirale su UPZ 1. svibnja 2019. Europska unija stranka je UPZ-a nakon što je 4. ožujka 2019. donijela Odluku Vijeća o sklapanju Ugovora o osnivanju Prometne zajednice<sup>2</sup>. UPZ je stupio na snagu 1. svibnja 2019.

#### **2.2. Regionalni upravljački odbor**

Regionalni upravljački odbor osnovan je člankom 24. UPZ-a. Odgovoran je za upravljanje UPZ-om i osiguravanje njegove pravilne provedbe. U tu svrhu Odbor daje preporuke i donosi odluke u slučajevima koji su predviđeni UPZ-om. Konkretno, Regionalni upravljački odbor:

- (a) priprema rad Vijeća ministara;
- (b) odlučuje o uspostavi tehničkih odbora;
- (c) kad je riječ o novodonesenim aktima EU-a, poduzima odgovarajuće radnje, konkretno revidira Prilog I. UPZ-u;
- (d) nakon savjetovanja s Vijećem ministara imenuje direktora Stalnog tajništva;
- (e) može imenovati jednog ili više zamjenika direktora Stalnog tajništva;
- (f) utvrđuje pravila Stalnog tajništva;
- (g) može odlukom preispitati razinu proračunskih doprinosa;
- (h) donosi godišnji proračun UPZ-a;
- (i) donosi odluku o postupku izvršenja proračuna, iskazivanja računa i njihova revidiranja te inspeksijskog nadzora;

---

<sup>1</sup> Direktiva 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o javnoj nabavi i o stavljanju izvan snage Direktive 2004/18/EZ (SL L 94, 28.3.2014., str. 65., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/24/2024-01-01>).

\* Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244/1999 i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

<sup>2</sup> Odluka Vijeća (EU) 2019/392 od 4. ožujka 2019. o sklapanju, u ime Europske unije, Ugovora o osnivanju Prometne zajednice (SL L 71, 13.3.2019., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/392/oj>).

- (j) donosi odluke o sporovima među ugovornim strankama;
- (k) donosi opća načela kad je riječ o pristupu dokumentima koji su u posjedu tijela osnovanih UPZ-om ili u skladu s njime;
- (l) donosi godišnja izvješća o provedbi sveobuhvatne mreže na uvid Vijeću ministara; i
- (m) kad je riječ o određenim aktima Unije, utvrđuje rokove i načine prenošenja u strankama iz jugoistočne Europe.

Regionalni upravljački odbor sastoji se od predstavnika i zamjenika predstavnika ugovornih stranaka. Sve države članice EU-a mogu sudjelovati kao promatrači. Regionalni upravljački odbor odlučuje jednoglasno.

### **2.3. Predviđeni akt Regionalnog upravljačkog odbora**

Na svojem posljednjem sastanku 2025. Regionalni upravljački odbor treba donijeti odluku o izmjeni pravila koja se primjenjuju na Stalno tajništvo Prometne zajednice prilikom nabave robe, radova ili usluga za vlastiti račun ispod praga utvrđenog u Direktivi 2014/24/EU Europskog parlamenta i Vijeća, kako je utvrđeno u Prilogu Financijskim pravilima i revizijskim postupcima koji se primjenjuju na Prometnu zajednicu<sup>3</sup> („predviđeni akt”).

Svrha je predviđenog akta pojednostavniti postupak nabave za određene ugovore čija vrijednost ne premašuje 20 000 EUR (bez PDV-a). Osim toga, predviđenim aktom uvodi se članak u kojem se navodi da se Direktiva 2014/24/EU primjenjuje u svim slučajevima u kojima pravila o nabavi koja se primjenjuju na Stalno tajništvo Prometne zajednice ne sadržavaju izričite odredbe.

Predviđeni akt postat će obvezujući za stranke u skladu s člankom 25. stavkom 1. UPZ-a, u kojemu je navedeno: „Odluka Regionalnog upravljačkog odbora obvezujuća je za ugovorne stranke (...).”

### **3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE**

Stalno tajništvo Prometne zajednice naglasilo je da aktualna pravila kojima se uređuje nabava jednostavne robe i usluga male vrijednosti koju provodi Stalno tajništvo često onemogućuju da se privuče dovoljno zainteresiranih ponuditelja. To se odnosi na robu i usluge za koje je na početku moguće definirati točan opseg i rokove isporuke, a to su među ostalim najam prostora, ugostiteljske usluge, prevođenje, najam opreme i kupnja proizvoda. Za te vrste postupaka Stalno tajništvo sastavlja opsežnu dokumentaciju o nabavi, kako je opisano u Prilogu Financijskim pravilima i revizijskim postupcima koji se primjenjuju na Prometnu zajednicu, koja uključuje poziv na dostavu ponuda, cjelokupnu natječajnu specifikaciju i nacрте ugovora, a obično se dobije samo jedna ponuda ili ponuda uopće ne bude.

Osim toga, u slučajevima za koje u Prilogu Financijskim pravilima i revizijskim postupcima koji se primjenjuju na Prometnu zajednicu nisu navedene izričite odredbe, potrebna je jasna pravna osnova kako bi se osigurala usklađenost sa standardima EU-a za javnu nabavu.

Donošenje ovog predviđenog akta Regionalnog upravljačkog odbora stoga je neophodno za provedbu Ugovora o osnivanju Prometne Zajednice i funkcioniranje Stalnog tajništva. Budući da je Unija stranka UPZ-a, potrebno je utvrditi stajalište Unije o predviđenom aktu.

---

<sup>3</sup> Doneseno na temelju Odluke br. 2022/02 Regionalnog upravljačkog odbora Prometne zajednice od 15. prosinca 2022.

## **4. PRAVNA OSNOVA**

### **4.1. Postupovna pravna osnova**

#### *4.1.1. Načela*

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”<sup>4</sup>.

#### *4.1.2. Primjena na ovaj predmet*

Regionalni upravljački odbor tijelo je osnovano na temelju sporazuma, to jest Ugovora o osnivanju Prometne zajednice.

Regionalni upravljački odbor ovlašten je utvrditi pravila Stalnog tajništva u skladu s člankom 30. UPZ-a. Nadalje, u skladu s člankom 24. stavkom 1. UPZ-a Regionalni upravljački odbor zadužen je za upravljanje tim ugovorom i osiguravanje njegove pravilne provedbe. Naposljetku, u skladu s člankom 35. UPZ-a Regionalni upravljački odbor ovlašten je za donošenje proračuna i povezanih pravila financijskog upravljanja. U skladu s člankom 25. stavkom 1. UPZ-a odluke Regionalnog upravljačkog odbora obvezujuće su za ugovorne stranke. Stoga je akt koji Regionalni upravljački odbor treba donijeti akt koji proizvodi pravne učinke.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

### **4.2. Materijalna pravna osnova**

#### *4.2.1. Načela*

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

U pogledu predviđenog akta kojim se istovremeno želi postići više ciljeva ili koji ima više elemenata, koji su neodvojivo povezani, a nijedan nije sporedan u odnosu na druge, materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a iznimno se mora temeljiti na različitim odgovarajućim pravnim osnovama.

#### *4.2.2. Primjena na ovaj predmet*

Predviđeni je akt nužan za pravilno funkcioniranje UPZ-a. UPZ pak ima ciljeve i elemente u područjima cestovnog i željezničkog prometa te prometa unutarnjim plovnim putovima, što su vrste obuhvaćene člankom 91. UFEU-a, kao i u području pomorskog prometa, vrste obuhvaćene člankom 100. stavkom 2. UFEU-a. Zbog svoje horizontalne prirode predviđeni

---

<sup>4</sup> Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka/Vijeće, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, t. 61.–64.

akt odnosi se na sve navedene elemente. Svi ti elementi neodvojivo su povezani, a nijedan nije sporedan u odnosu na drugi.

Stoga materijalnu pravnu osnovu predložene odluke čine sljedeće odredbe: članak 91. i članak 100. stavak 2. UFEU-a.

#### **4.3. Zaključak**

Pravna osnova predložene odluke trebali bi biti članak 91. i članak 100. stavak 2. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

#### **5. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA**

U skladu s člankom 25. stavkom 2. Ugovora o osnivanju Prometne zajednice odluke Regionalnog upravljačkog odbora objavljuju se u *Službenom listu Europske unije*.

Prijedlog

**ODLUKE VIJEĆA**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Regionalnog upravljačkog odbora Prometne zajednice u vezi s određenim izmjenama pravila o nabavi robe i usluga koja se primjenjuju na Stalno tajništvo Prometne zajednice**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91. i članak 100. stavak 2., u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Ugovor o osnivanju Prometne zajednice („UPZ”) odobren je u ime Unije Odlukom Vijeća (EU) 2019/392<sup>5</sup>. Stupio je na snagu 1. svibnja 2019.
- (2) Regionalni upravljački odbor osnovan je UPZ-om radi upravljanja njime i njegove pravilne provedbe.
- (3) U skladu s člankom 30. UPZ-a Regionalni upravljački odbor nadležan je za donošenje odluka o pravilima Stalnog tajništva. Osim toga, u skladu s člankom 35. UPZ-a Regionalni upravljački odbor ovlašten je za donošenje proračuna i povezanih pravila financijskog upravljanja.
- (4) Regionalni upravljački odbor na svojem posljednjem sastanku 2025. namjerava donijeti odluku o izmjeni pravila koja se primjenjuju na Stalno tajništvo Prometne zajednice prilikom nabave robe, radova ili usluga za vlastiti račun, kako su utvrđena u Prilogu Financijskim pravilima i revizijskim postupcima koji se primjenjuju na Prometnu zajednicu.
- (5) Predviđeni akt Regionalnog upravljačkog odbora imat će pravne učinke.
- (6) Stoga je potrebno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Regionalnom upravljačkom odboru u vezi s donošenjem navedene odluke.
- (7) Potpora donošenju nacrtu odluke priloženog ovoj Odluci opravdana je jer će se tom odlukom pojednostavniti postojeća pravila kojima se uređuje nabava robe i usluga male vrijednosti koju provodi Stalno tajništvo, što je potrebno za daljnje pravilno funkcioniranje Stalnog tajništva,

---

<sup>5</sup> Odluka Vijeća (EU) 2019/392 od 4. ožujka 2019. o sklapanju, u ime Europske unije, Ugovora o osnivanju Prometne zajednice (SL L 71, 13.3.2019., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/392/oj>).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Stajalište koje u ime Unije treba zauzeti na posljednjem sastanku Regionalnog upravljačkog odbora Prometne zajednice u 2025. u vezi s izmjenom pravila koja se primjenjuju na Stalno tajništvo Prometne zajednice prilikom nabave robe, radova ili usluga za vlastiti račun, kako su utvrđena u Prilogu Financijskim pravilima i revizijskim postupcima koji se primjenjuju na Prometnu zajednicu, temelji se na nacrtu odluke Regionalnog upravljačkog odbora priloženom ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Manje tehničke izmjene stajališta navedenog u članku 1. mogu se utvrditi bez daljnje odluke Vijeća.

*Članak 3.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće  
Predsjednik*